



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 15 март 2019 г.
(OR. en)

7565/19

Междуетноститутционaлно дoсие:
2019/0082(NLE)

WTO 77
SERVICES 21
COASI 42

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генерaлния секретар на Европейскaта комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дaтa на получаване: 15 март 2019 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерaлен секретар на Съветa на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2019) 141 final

Относно: Предложениe за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която да
се зaеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния
комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския
съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с
приемането на Процедурния правилник на Съвместния комитет,
Процедурния правилник на специaлна група, Процедурата по
медиация и Кодекса за поведение на арбитрите

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 141 final.

Приложение: COM(2019) 141 final

Брюксел, 15.3.2019 г.
COM(2019) 141 final

2019/0082 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с приемането на
Процедурния правилник на Съвместния комитет, Процедурния правилник на специална група, Процедурата по медиация и Кодекса за поведение на арбитрите

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася за позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с предвиденото приемане на Процедурния правилник на Съвместния комитет, Процедурния правилник на специална група, Процедурата по медиация и Кодекса за поведение на арбитражите.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумение между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство

Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство (наричано по-долу „споразумението“) има за цел да либерализира и улесни търговията и инвестициите, както и да насърчи по-тесните икономически връзки между страните.

Споразумението бе сключено от Съвета на Европейския съюз на 20 декември 2018 г. след одобрението му от Европейския парламент на 12 декември 2018 г. Споразумението влезе в сила на 1 февруари 2019 г.

2.2. Съвместен комитет

По силата на член 22.1, параграф 1 от споразумението се създава Съвместен комитет, съставен от представители на двете страни. Член 22.1, параграф 4 гласи, че за да гарантира надлежното и ефикасно действие на споразумението, „Съвместният комитет:

- a) приема на първото си заседание свой процедурен правилник; а също така
- б) приема на първото си заседание Процедурния правилник на специална група и Кодекса за поведение на арбитражите, посочени в член 21.30, както и Процедурата по медиация, посочена в член 21.6, параграф 2“.

Всички решения и препоръки на Съвместния комитет ще се взимат с консенсус.

2.3. Предвиденият акт на Съвместния комитет

По време на първото си заседание Съвместният комитет трябва да приеме свой Процедурен правилник, Процедурния правилник на специална група, Процедурата по медиация и Кодекса за поведение на арбитражите („предвидения акт“).

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

С настоящото предложение за решение на Съвета се установява позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с приемането на Процедурния правилник на Съвместния комитет, Процедурния правилник на специална група, Процедурата по медиация и Кодекса за поведение на арбитражите.

Страните по споразумението постигнаха съгласие по проектите на съответните документи. При спазване на процедурите за вземане на решения на ЕС, те следва да бъдат приети на първото заседание на Съвместния комитет, което в съответствие с член 22.1, параграф 2 трябва да се проведе в тримесечен срок от датата на влизане в сила на споразумението, т.е. най-късно през май 2019 г.

Приложените Процедурен правилник на Съвместния комитет, Процедурен правилник на специална група, Процедура по медиация и Кодекс за поведение на арбитрите по същество са много сходни с приетите от съвместните комитети, създадени по силата на други споразумения за икономическо партньорство или други търговски споразумения.

Приемането на тези документи е от съществено значение, за да заработят на практика разпоредбите на споразумението, и по-специално за прилагането на разпоредбите на глава 21 (Уреждане на спорове) и глава 22 (Институционални разпоредби).

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“¹.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Съвместният комитет е орган, създаден със споразумение, и по-конкретно със Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство.

Актът, който Съвместният комитет има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ съгласно международното право в съответствие с член 22.2 от споразумението.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

¹ Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Целта и съдържанието, които са в основата на предвидения акт, са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с приемането на Процедурния правилник на Съвместния комитет, Процедурния правилник на специална група, Процедурата по медиация и Кодекса за поведение на арбитрите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първата алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство („споразумението“) бе одобрено от името на Съюза на 20 декември 2018 г.
- (2) По силата на член 22.1, параграф 4, букви д) и е) от споразумението Съвместният комитет трябва да приеме на първото си заседание свой Процедурен правилник, Процедурния правилник на специална група и Кодекса за поведение на арбитрите, посочени в член 21.30, както и Процедурата по медиация, посочена в член 21.6, параграф 2 от споразумението.
- (3) Целесъобразно е да се установи позицията, която да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, тъй като предвиденото решение на Съвместния комитет ще бъде обвързващо за Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на първото заседание на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, във връзка с неговия Процедурен правилник, Процедурния правилник на специална група, Кодекса за поведение на арбитрите и Процедурата по медиация, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет, включително приложенията към него, приложен към настоящото решение.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*